

# Соглашение о логотипе

Cooperation partner of  
TÜV SÜD



After the MBO, TÜV SÜD group and Cooperation Partner intend to work together on the basis of separate cooperation agreements. With effect as of the Closing Date Cooperation Partner has entered into a so-called CACS-Agreement (Cooperation Agreement Certification Services), with TÜV SÜD Management Service GmbH ("**TÜV SÜD MS**"), Munich (Germany), a 100% subsidiary of TÜV SÜD AG. Cooperation Partner is interested in mentioning such cooperation between Cooperation Partner and TÜV SÜD for advertising reasons.

Після ВГД група ТЮФ ЗЮД та Партнер по Співпраці мають намір продовжувати співпрацю на основі окремих договорів про співпрацю. Партнер по Співпраці уклав так званий Договір про Співпрацю щодо Послуг у Сфері Сертифікації ("Договір СПСС") з ТЮФ ЗЮД Менеджмент Сервіс ГмбХ ("**ТЮФ ЗЮД МС**"), Мюнхен (Німеччина), що є 100% афілійованою компанією ТЮФ ЗЮД АГ, який вступає в силу в Дату Завершення. Партнер по Співпраці зацікавлений у згадуванні такої співпраці між Партнером по Співпраці та ТЮФ ЗЮД для рекламних цілей.

Therefore, TÜV SÜD AG and Cooperation Partner have agreed that Cooperation Partner will be entitled to use the TÜV SÜD trademark to refer to the cooperation under the cooperation agreements for a agreed time after the MBO.

Таким чином, ТЮФ ЗЮД АГ та Партнер по Співпраці домовилися, що Партнер по Співпраці матиме право використовувати торговельну марку ТЮФ ЗЮД з метою посилання на співпрацю за договорами про співпрацю протягом встановленого періоду часу після ВГД.

Within the scope of such cooperation, TÜV SÜD AG will grant the Cooperation Partner the right to use the TÜV SÜD trademark under reference to its cooperation activities with TÜV SÜD as set forth below; all rights in the TÜV SÜD trademark and the TÜV SÜD trademark are owned by TÜV SÜD AG, headquartered in Munich (Germany) at Westendstraße 199, 80686 Munich (Germany).

В рамках такої співпраці ТЮФ ЗЮД АГ надасть Партнерові по Співпраці право на використання торговельної марки ТЮФ ЗЮД з посиланням на співпрацю з ТЮФ ЗЮД, як зазначено нижче; усі права на торговельну марку ТЮФ ЗЮД та торговельна марка ТЮФ ЗЮД належать ТЮФ ЗЮД АГ, штаб-квартира якої знаходиться в Мюнхені (Німеччина) за адресою: Вестендштрассе 199, 80686 Мюнхен (Німеччина).